



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO

Fashion Design / Création de mode

Secondary / Secondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 5, 2020 / Mardi 5 mai 2020

Sign-in starts at 7:00 am on the contest site /

Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours dès 7 h

Last Updated: January 2020 / Plus récente mise à jour: janvier 2020

TABLE OF CONTENTS/ TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	3
2. AGENDA / HORAIRE.....	4
3. CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS.....	5
4. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS.....	5
5. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES.....	6
6. JUDGING CRITERIA DETAILS / DÉTAILS CONCERNANT LES CRITÈRES D'ÉVALUATION.....	9
7. JUDGING INFORMATION / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉVALUATION.....	10
8. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL.....	15
9. SUGGESTED TIME MANAGEMENT / EMPLOI DU TEMPS SUGGÉRÉ.....	17
10. SAFETY / SÉCURITÉ.....	17
12. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE.....	18
13. PROJECTS / PROJETS.....	18
14. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	19

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 17, 2020, as all staff will be onsite setting up the following week and cannot guarantee a response.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou les coprésidents du comité technique d'ici le 17 avril 2020 puisque tout le personnel sera sur les lieux des Olympiades la semaine suivante et nous ne pouvons garantir que nous pourrions répondre.

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:

Enrico Sartor-Séguin : enrico.sarseg@gmail.com

Mary Nowlan: mary.nowlan@tcdsb.org

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- Competitor Eligibility
- Competitor Rules & Regulations
- Conflict Resolution Procedure
- Skills Canada National Competition/ WorldSkills
- Team Ontario
- Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy
- Closing Ceremony/ Ticket Purchases
- Spectators

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant:
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information :

- Admissibilité des concurrents
- Règles et règlements du concours
- Procédure de résolution des conflits
- Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers
- Équipe Ontario
- Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente
- Cérémonie de clôture / Achat de billets
- Spectateurs

AGENDA / HORAIRE
May 5, 2020 / 5 mai 2020
Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation ^ / Séance d'information
8:00am – 12:00am	Contest* / Concours*
12:00pm – 12:30pm	Lunch / Dîner
12:30pm – 5:00 pm	Contest* & Clean-up / Concours* et nettoyage
<p>^ Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time.</p> <p>Toronto Congress Centre, South Building – enter at Main D Entrance for parking/walking, or Main E Entrance for Busses.</p>	
<p>^ Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion des coprésidents du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.</p> <p>Toronto Congress Centre, édifice Sud – utilisez l'entrée principale D si vous êtes en voiture ou à pied, et l'entrée principale E si vous êtes en autobus.</p>	

May 6, 2020 / Le 6 mai 2020
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'équipe Ontario
<p>A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition.</p> <p>Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.</p>	

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.

Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.

Each competitor will receive one wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.

Concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon à Toronto.

Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon à Toronto.

Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra un bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au concours et servira de laissez-passer à la cérémonie de clôture qui aura lieu. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.

CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS

- This contest is offered as **an official contest**
 - This contest is offered at the **Skills Canada National Competition (SCNC)**
 - Qualifying years for WorldSkills are even years, Team Canada Prospects compete the following odd year, the winner of the Prospects competes at Worlds that same odd year.
-
- Il s'agit d'un **concours officiel**
 - Ce concours est organisé dans le cadre des **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**
 - Les années paires sont des années de qualification pour le Mondial des métiers. Les recrues de l'Équipe Canada participent aux OCMT l'année suivante, et le gagnant participe alors au Mondial des métiers cette même année impaire.

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

- Provide Fashion Design students with an opportunity to apply their technical skills and creativity into the development of a marketable garment for the Fashion Industry.
- Recognize outstanding students for their excellence in apparel applications and technology.
- Evaluate each competitor's level of preparation for employment in the *competitive* Fashion Industry.
- Prepare for National Level Competition.

- Fournir aux élèves en création de mode l'occasion de faire valoir leurs compétences techniques et leur créativité dans l'élaboration d'un vêtement commercialisable pour l'industrie de la mode.
- Reconnaître les élèves méritants pour leur excellence dans le domaine de l'habillement et de la technologie de la confection de vêtements.
- Évaluer le niveau de préparation de chaque concurrent pour un emploi au sein de l'industrie *compétitive* de la mode.
- Se préparer à participer au concours national.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 100 %

The competitor will:

- design a **dress** for a 15 – 20 year old female
- Draft the pattern (will use full scale at competition)
- Sew and finish the garment

Note - (a 1/4 scale dress pattern is provided separately from the present document)

Dress Requirements -

- dress length – minimum 16"/40 cm to maximum 24"/60 cm from the waist
- Make use of the contrast fabric in the design / construction
- 2-piece collar (collar and collar stand)
- Mandatory components that must be maintained : sleeve cap shape, collar shape, neckline, shoulder length, armhole shape, front placket (6" / 15 cm length, 1" / 2.5 cm width)
- Minimum of **2 dart transfers or conversions**
- **(2) two** of the following **design details** : yoke, overlay, design or style line(s), pleat(s), gathers, vent with mitred corners, slit with mitred corners, belt, tabs, epaulettes
- **2 (two) symmetrical pockets (competitor's choice)**
 - *Please note that for Nationals, competitors will need to be proficient in sewing 2 symmetrical welt pockets.*
- an appropriate hem treatment

Note : design and construct the garment in the time allotted. 'Practice makes perfect'.

Specific Requirements –

Note: *a returning competitor cannot use the same dress design he/she used from a previous year(s) competition.*

- 1) On the day of competition, each competitor will be required to:
 - Submit a **coloured 'Fashion Illustration'** in any style and using whichever medium which showcases competitor's creativity, artistic strengths and understanding of their intended client (measurement: 8" x 10" or 20 cm x 25.4 cm).
 - Mount the coloured 'Fashion Illustration' on a **bristol board** (any colour).
Bristol board measurement: 9" x 12" or 23 cm x 30.5 cm.
 - Include front and back views

*Penalty if not provided at registration

2) Technical Drawing –

Note – Complete the following prior to the competition for submission upon arrival
Bring a technical drawing on a 8 ½" X 11" (letter size) paper (in pencil or black ink).

Be sure to:

- Include front and back views drawn as if garment was laid flat on a table (**not on a body**)
 - Once the competition has begun, each competitor will indicate on the top right-hand corner of the technical drawing which **2 design details** the judges are to evaluate (top right-hand corner).
- 3) Pattern draft, cut and assemble the garment you designed using the provided materials; and, with the **8 hour** allotted time
 - 4) All work will be done on site, except for the fashion illustration and the technical drawing
 - 5) Bring your winning smile.

Le concurrent devra :

- concevoir **une robe** pour une jeune femme âgée de 15 à 20 ans.
- préparer le patron (un patron grandeur nature sera utilisé pour le concours)
- coudre et terminer le vêtement.

Remarque – Un patron de la robe à l'échelle 1/4 est fourni séparément du présent document

Exigences concernant la robe –

- Un minimum de 16 po (40 cm) à un maximum de 24 po (60 cm) sous la taille
- Utiliser le tissu de contraste dans le design / la confection
- Col en deux pièces (col et pied de col)

- Composantes obligatoires qui doivent être maintenues : forme de la tête de manche, forme du col, encolure, longueur de l'épaule, forme de l'emmanchure, ouverture pour la patte au centre du devant (longueur de 6 po / 15 cm, largeur de 1 po / 2,5 cm)
- Minimum de **2 transferts ou conversions de pinces**
- **(2) deux des détails de conception** suivants: empiècement, empiècement superposée ou libre, ligne(s) de style / de conception, plis, fronces, fente avec coins en onglet, ouverture avec coins en onglet; ceinture, ganses, épaulettes
- **2 (deux) poches symétriques (au choix du concurrent)**
 - *À noter que les concurrents devront faire valoir leurs compétences en confection de 2 poches passepoilées symétriques lors du concours national.*
- traitement d'ourlet approprié

À noter : concevoir et confectionner le vêtement dans les délais prescrits. « C'est en pratiquant qu'on devient meilleur.

Exigences particulières –

À noter: un concurrent n'est pas autorisé à utiliser le concept utilisé lors de sa participation aux concours des années précédentes.

1) Le jour du concours, chaque concurrent sera tenu :

- de fournir « **une illustration de mode** » en couleur, en utilisant le style et le médium qui font valoir la créativité, les forces artistiques et les connaissances au sujet de la clientèle (dimensions : 8 po x 10 po ou 20 cm x 25,4 cm)
- d'apposer son illustration en couleur sur un **carton bristol** (couleur au choix).
Dimensions du carton bristol: 9 po x 12 po, ou 23 cm x 30,5 cm.
- Inclure les vues du devant et de l'arrière

***Une pénalité sera imposée si ceci n'est pas fourni au moment de l'enregistrement**

2) Dessin technique –

À noter – avant le concours, compléter ce qui suit et remettez-les à votre arrivée le jour du concours.

Apporter un dessin technique (à l'encre noire ou au crayon) sur une feuille de 8 ½ po X 11 po (format lettre)

Veillez prendre note de ce qui suit :

- Inclure les vues du devant et de l'arrière comme si le vêtement était déposé à plat sur un table (**pas sur un corps**).

- Au début du concours, chaque concurrent doit indiquer dans le coin supérieur droit du dessin technique les **2 détails de conception** que les juges devront évaluer.
- 3)** Créer le patron, découper et assembler le vêtement à l'aide des matériaux fournis, dans le délai prescrit de **8 heures**.
- 4)** Tous les travaux se dérouleront sur les lieux, sauf pour l'illustration de mode et le dessin technique.
- 5)** Apportez votre plus beau sourire.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

A. Fashion Illustration (minus 2 pts. If not submitted) / Illustration mode (2 points seront soustraits si cette illustration n'est pas remise)	
B. Technical Drawing / Dessin technique	/ 7
C. Creativity and Suitability of the Design / Créativité et pertinence de la conception	/ 8
D. Draft / Pattern Development / Création de l'esquisse / du patron	/ 20
E. Garment Construction / Confection du vêtement	/ 58
F. Appearance / Final Fit / Apparence / Ajustement	/ 5
G. Safety / Sécurité	/ 2
Total, Mark out of 100 / Pointage sur 100	100

Note: In the event of a tie, the winner will be determined by the "Judging Criteria" in the following order:

- a) The highest score in the "Garment Construction" component of the competition
- b) The degree of difficulty in sewing construction
- c) The highest score in "Draft/Pattern Development" component of the competition

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc, will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the Tech Chair(s) and Director of Competitions.

Remarque: En cas d'égalité, le gagnant sera établi en fonction des « Critères d'évaluation », selon l'ordre suivant:

- a) Le pointage le plus élevé pour la composante « Confection de vêtement »
- b) Le degré de difficulté de la confection

c) Le plus haut pointage accordé pour la composante « Création de l'esquisse / du patron »

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion des coprésidents du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la discrétion des coprésidents du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec les coprésidents du comité technique et la directrice des concours.

JUDGING INFORMATION / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉVALUATION

A. Fashion Illustration

- *Fashion Illustration in colour* - minus 2 points if not provided at the time of registration
- A coloured 'Fashion Illustration' drawn *on a body* (measurement: 8" x 10" or 20 cm x 25.4 cm)
- Mounted on a bristol board (any colour) (Bristol board measurement: 9" x 12" or 23 cm x 30.5 cm.)
- Front and back views included

B. Technical Drawing - 9 pts.

- *Technical drawing in pencil or black ink drawn as if garment was laid flat on a table*
- Front and back views included
- All design details are shown on the technical drawing including any topstitching.
- 2 design details have been identified in order to be evaluated (*top right-hand corner*)
- DO NOT colour the technical drawing
- Rulers and curves have been used to provide a professional and neat rendering

C. Creativity & Suitability of the Design - 8 pts.

Your design must:

- be suitable for a 15 – 20 year old female
- include the required criteria
- be your own creation; do not copy other people's work

D. Draft / Pattern Development - 19 pts.

Develop your pattern to match your technical drawing.

The following are part of this evaluation:

- pattern has been modified,
- 2 dart manipulations or conversions,
- seam alignment (Do the pattern pieces fit well together?),

- 1.2 cm (1/2 inch) seam allowance are even,
- notches where necessary,
- hem allowances (all pattern pieces match with uniform hem allowances),
- cutting out of the pattern (pattern pieces are carefully and neatly cut on the cutting lines),
- design details (ie. Placement and values for pleats, pocket) are indicated clearly,
- labelling, and
- neatness and completion.

Note: *modifications can be directly, neatly, and clearly completed on the provided pattern pieces; it is not necessary to re-draw each pattern piece.*

A basic **dress** pattern is provided. The 1.2 cm (1/2 inch) seam allowance is included on the pattern pieces.

Include the following information on the pattern pieces:

- Grainlines, seam allowances, hem allowances, and where applicable - darts, gathers, pleats, etc.,
- Number of pieces to cut,
- Label front, back, sleeve, collar, collar stand, front placket placement, and any other pattern pieces needed for your design (i.e. yoke, pockets),
- Interfacing where applicable, and
- Notches/dots - identify and place notches/dots wherever they will benefit.

Be sure to place your **competition number** on your **draft and on every pattern piece**.

Submission:

After your garment is completed, fold your draft and pattern pieces, and place in the provided envelope with your competitor number on it.

E . Garment Construction - 57 pts.

Construct your garment from the pattern you made at competition.

General Construction Expectations:

All exposed seams must be serged.

Garment must be finished; that includes the hem.

The following are parts of this evaluation: pattern layout, collar, collar stand, front placket, dart manipulation and/or darts, pockets, seams, serging, sleeves, pockets, hem, design details and

elements (may include but not limited to pleats, vents, gathers), interfacing; additional details; degree of difficulty of design elements.

F. Appearance / Final Fit - 5 pts.

Identify your garment with your competitor number.

Submit all remaining fabric with garment.

Your garment must match your technical drawing in regards to details and proportion. Quality of sewing will be marked on the inside and the outside of the garment. Length of garment, the fit and overall appearance of the garment will also be evaluated.

G. Safety – 2 pts.

Competitors' adherence to proper safety procedure will be monitored throughout the competition.

Appropriate attire and footwear is worn.

Competitor follows and maintains a safe work environment.

A. Illustration mode

Illustration mode en couleur- perte de 2 points si l'illustration n'est pas soumise au moment de l'enregistrement

- « Illustration de mode » en couleur et dessiné *sur un corps* (dimensions: 8 po x 10 po ou 20 cm x 25,4 cm)
- Montée sur un carton bristol (couleur au choix)
(Dimensions du carton bristol: 9 po x 12 po, ou 23 cm x 30,5 cm).
- Vues du devant et de l'arrière comprises

B. Dessin technique – 9 points

- *Dessin technique au crayon ou à l'encre noire; dessiné* comme si le vêtement était déposé à *plat* sur une table
- Vues du devant et de l'arrière comprises
- Tous les détails de conception apparaissent sur le dessin technique, y compris les surpiqûres
- 2 détails de conception sont identifiés pour fin d'évaluation (*coin supérieur droit*)
- NE PAS ajouter de couleur au dessin technique
- Règles et courbes sont utilisées pour fournir un résultat professionnel et propre

C. Créativité et pertinence de la conception – 8 points

Votre conception doit :

- être approprié pour une jeune femme âgée de 15 à 20 ans
- inclure les critères obligatoires
- être votre création; il est interdit de copier le travail d'une autre personne

D. Création de l'esquisse/du patron – 19 points

Votre patron doit refléter votre dessin technique.

Les éléments suivants font partie de cette évaluation :

- Patron a été modifié,
- Manipulation ou conversion de 2 pincés
- Alignement des coutures (les morceaux s'agencent bien?)
- Marges de couture de 1,2 cm (1/2 po) sont égales,
- Points de repère /craux où nécessaire,
- Marge de couture pour les ourlets (s'assurer que la marge soit uniforme pour tous les morceaux),
- Découpage des pièces de patron (les pièces sont découpées avec soin sur les lignes de découpage),
- Détails de conception (c.-à.d., placement et valeurs pour les plis et poches) sont clairement indiqués
- Étiquetage, et
- Propreté et la finition

À noter: les *modifications peuvent être effectuées directement, proprement et de façon clair sur les patrons fournis; il n'est pas nécessaire de retracer chaque morceau.*

Le patron de base **d'une robe** est fourni. La marge de couture de 1,2 cm (1/2 po) est incluse sur les pièces du patron.

Inclure les informations suivantes sur les pièces du patron:

- Sens du tissu, marges de couture, marge de couture pour les ourlets, et le cas échéant - pincés, fronces, plis, etc.,
- Quantité à couper,
- Étiqueter l'avant, l'arrière, la manche, le col, le pied de col, le placement de l'ouverture de la patte au centre du devant, et toute autre pièce nécessaire pour la conception (p. ex. : les empiècements, les poches),
- Entoilage, le cas échéant, et
- Points de repères - identifier et placer les points de repères partout où ils bénéficieront à la confection.

Assurez-vous de placer votre **numéro de concurrent** sur votre **esquisse de patron et sur chaque pièce du patron.**

Soumission:

Après avoir terminé votre vêtement, pliez votre esquisse de patron et les pièces finales de votre patron, et placez-les dans l'enveloppe fournie avec votre numéro de concurrent.

E. Confection du vêtement – 57 points

Confectionner votre vêtement à partir du patron préparé lors du concours.

Exigences générales pour la confection :

Toutes les coutures exposées doivent être surjetées.

Le vêtement doit être terminé; ceci comprend l'ourlet.

Les composantes suivantes font partie de cette évaluation: disposition du patron, col, pied de col, patte d'ouverture au centre du devant, manipulation des pinces et les pinces, poches, coutures, sections surjetées, manches, poches, ourlets, détails de conception (peut inclure: plis, fentes, fronces), entoilage; détails additionnels; degré de difficulté des éléments de conception.

F. Apparence/Ajustement – 5 points

Épingler votre numéro de concurrent au vêtement.

Soumettre tous les tissus restants avec le vêtement.

Votre pièce de vêtement doit refléter votre dessin technique en ce qui a trait aux détails et proportions. La qualité de la couture sera notée en ce qui a trait à l'intérieur et l'extérieur du vêtement. La longueur, la taille et l'apparence globale du vêtement seront également évalués.

G. Sécurité - 2 points

Les concurrents seront évalués tout au long du concours pour s'assurer qu'ils adhèrent aux mesures de sécurité.

Habillement et souliers appropriés doivent être portés.

Le concurrent doit maintenir un espace de travail sécuritaire en suivant les procédures de sécurité de travail.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Supplied by Skills Ontario Technical Committee:

- **Basic dress Pattern** – to include front, front placket, back, collar, collar stand, sleeve;
- **1.2 cm / ½ inch seam allowance included** on each pattern
- brown drafting paper
- **Fabric** – light weight; 150 cm wide, **main colour: 2.3 meters, contrast colour: 1.0 metres**

- **Interfacing** (fusible) – **1 metre** (20"/50 cm wide)
- Thread to match
- Sewing machines (one per competitor)
Husqvarna – Product #957288122
- Sergers (to be shared)
- Regular presser foot

Note: a fabric swatch and full scale pattern will be sent to each board

Supplied by Competitor:

- General pattern making and construction supplies: pencils, rulers, curves, squares, scotch tape, straight pins, tape measure, scissors, shears, weights, seam ripper, pressing tools (i.e. hams, press cloth, etc.)
- Iron
- Portable ironing board *to be placed on the table* (**floor model ironing boards will not be permitted**)
- Safety glasses
- All general health and safety guidelines and protective equipment as noted in the Safety section.
- Winning garment from their board competition
- Refillable water bottle

*The following items are **not** permitted: embellishments, books, written/typed notes, diagrams, directions or listening devices, paper, scrap fabric, sewing machine attachments

Media devices, such as cell phones or tablets are not permitted on the contest site.

Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed.

Fournis par le comité technique de Compétences Ontario :

- ⊖ **Le patron de la robe** – comprend les éléments de base suivants : le devant, la patte pour l'ouverture au centre du devant, le dos, le col, le pied de col, la manche;
- Une **marge de couture** de 1,2 cm (½ po) est ajoutée à chaque morceau du patron
- Papier de patronage
- **Tissu** – poids léger; largeur de 150 cm, **couleur principale : 2,3 m couleur contraste : 1 m**
- **Entoilage** (thermocollant) – **1 m** (largeur de 20 po/50 cm)
- Fil agencé
- Machines à coudre (une par concurrent)
Husqvarna – No. de produit : 957288122
- Surjeteuses (à partager)
- Pied de biche régulier

À noter: Un échantillon de tissu et un patron de taille réelle seront envoyés à chaque conseil

Fourni par le concurrent:

- Outils de patronage et de couture : crayons, règles, courbes, équerres, ruban adhésif, épingles, ruban à mesurer, ciseaux, poids, découpeur, outils pour repasser (p.ex. : coussin de repassage, jeannette linge/pattemouille, etc.)
- Fer à repasser
- Planche à repasser portative *à placer sur la table* (**planches à repasser grand format ne seront pas permises**)
- Lunettes de sécurité
- Toutes les règles en matière de santé et sécurité et tout l'équipement de protection dont il est fait mention dans la section portant sur la sécurité.
- Vêtement gagnant dans le cadre du concours au sein de leur conseil
- Bouteille d'eau réutilisable

*Les articles suivants sont **interdits**: embellissements, livres/manuels, notes écrites à la main/à l'ordi, diagrammes, directives ou dispositifs d'écoute, papier, échantillons de tissu, pièces pour machine à coudre

Les appareils multimédias, comme les cellulaires et tablettes ne sont pas permis sur les lieux du concours.

Avant de participer à Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et les équipements énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

SUGGESTED TIME MANAGEMENT / EMPLOI DU TEMPS SUGGÉRÉ

Draft / Pattern Development / Création de l'esquisse / du patron	¾ - 1 hours / heures
Layout / Cutting of Garment Pieces / Disposition / Découpage des pièces de tissu	1/2 - 1 hour / heures
Garment Construction / Confection du vêtement	5 - 6 ½ hours / heures
Total hours equal / Nombre total d'heures	8 hours / heures

SAFETY/SÉCURITÉ

Safety is a priority at the Ontario Technological Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).*
2. It is mandatory for all competitors to wear closed toed footwear.*
3. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*
4. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*

*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.

1. Tous les concurrents doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*
2. Il est obligatoire pour tous les concurrents de porter des chaussures fermées.*

3. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges du concours devront être enlevés.*
4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour le concours (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*

*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et les coprésidents du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.

Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.

PROJECTS / PROJETS

After the completion of the Skills Ontario Competition, projects will be judged. Competitors interested in keeping his/her project must speak directly with the technical chair in regards to project availability and the option to purchase/pick up his/her project.

Les projets seront évalués après les Olympiades de Compétences Ontario. Les concurrents qui souhaitent récupérer leur projet doivent s'adresser aux coprésidents du comité technique afin de vérifier s'ils peuvent récupérer leur projet et si un montant doit être déboursé pour en prendre possession.

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at: skillsontario.com/competitions/secondary
- Results for the Competition will be posted online starting Friday, May 15, 2020, at: skillsontario.com/competitions/secondary
- Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Guide: skillsontario.com/competitions/secondary

Preparation for Nationals – recommendations will be made to the competitor representing Ontario at Nationals:

- To strengthen his/her skills
- To adapt the Provincial design to meet the criteria outlined for Nationals

The Competitor and teacher/mentor will be able to correspond via email with the tech chairs for feedback and suggestions during the time the competitor is preparing for Skills Canada

- Le Guide d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
- Les résultats des OCO seront affichés sur le site Web dès le 15 mai 2020 : skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
- Des renseignements au sujet du procédé de résolution des conflits sont disponibles sur notre site Web dans le Guide d'information des concours : skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr

Préparation pour les Olympiades nationales – des recommandations seront partagées avec les concurrents qui feront partis de l'Équipe Ontario dans le cadre des Olympiades canadiennes afin de:

- renforcer ses compétences;
- adapter le concept provincial pour répondre aux critères des Olympiades canadiennes.

Le concurrent et son enseignant pourront communiquer par courriel avec les coprésidents du comité technique afin d'avoir des commentaires et suggestions pendant la phase de préparation aux Olympiades.

